



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC**  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Fuel & Construction Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
7A2, Place du Portage, Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> CONNECTION,FLEXIBLE,PIPELINE	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8482-168324/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8482-168324	<b>Date</b> 2016-03-14
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HL-652-70330	
<b>File No. - N° de dossier</b> hl652.W8482-168324	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-04-12</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> David, Marie-C	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hl652
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 469-3348 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W8482-168324/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W8482-168324

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
hl652. W8482-168324

Buyer ID - Id de l'acheteur  
hl652  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

La modification # 1 à la Demande de proposition (DP) W8482-168324-A fermant le 29 mars, 2016 à 14h00 est émis pour:

1. Pour prolonger la date de fermeture au 12 avril, 2016 à 14h00:
2. *Pour ajouter une clause à la demande de proposition (DP) :*

**1.4 Avis au soumissionnaire (Dessins)**

Un exemplaire de l'information technique dont il est question aux présentes vous sera adressé par le Directeur - Opération de la chaîne d'approvisionnement, DOCA, Quartier général de la Défense nationale.

Les jeux de documents techniques sont exigés. Les soumissionnaires doivent demander, par écrit, à l'autorité contractante dans les délais prescrits, les jeux de documents techniques.

**Toutes les autres clauses et conditions de la Demande de proposition demeurent inchangées.**